

# Official Journal

## of the European Union

C 365



English edition

### Information and Notices

Volume 55

24 November 2012

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
II <i>Information</i>		
INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
<b>European Commission</b>		
2012/C 365/01	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.6700 — Talisman/Sinopec/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
IV <i>Notices</i>		
NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES		
<b>European Commission</b>		
2012/C 365/02	Euro exchange rates .....	2
2012/C 365/03	Commission notice on current State aid recovery interest rates and reference/discount rates for 27 Member States applicable as from 1 December 2012 ( <i>Published in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 794/2004 of 21 April 2004 (OJ L 140, 30.4.2004, p. 1)</i> ) .....	3

EN

Price:  
EUR 3

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

## NOTICES FROM MEMBER STATES

2012/C 365/04	Summary information communicated by Member States on State aid granted in accordance with Commission Regulation (EC) No 736/2008 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production, processing and marketing of fisheries products .....	4
---------------	--	---

V *Announcements*

## PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION POLICY

**European Commission**

2012/C 365/05	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6738 — Goldman Sachs/KKR/QMH) <sup>(1)</sup> .....	5
2012/C 365/06	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6760 — Clariant/Wilmar/JV) — Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	6
2012/C 365/07	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6703 — FlRoWA Handels GmbH/OSI Europe Foodworks/JV) — Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	7
2012/C 365/08	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6791 — The Walt Disney Company/Lucasfilm) <sup>(1)</sup> .....	8
2012/C 365/09	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.6690 — Syniverse/Mach) <sup>(1)</sup> .....	9



<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## II

*(Information)*INFORMATION FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES  
AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.6700 — Talisman/Sinopec/JV)****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 365/01)

On 16 November 2012, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EC) No 139/2004. The full text of the decision is available only in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- in the merger section of the Competition website of the Commission (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). This website provides various facilities to help locate individual merger decisions, including company, case number, date and sectoral indexes,
  - in electronic form on the EUR-Lex website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) under document number 32012M6700. EUR-Lex is the on-line access to the European law.
-

## IV

(Notices)

## NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND AGENCIES

## EUROPEAN COMMISSION

**Euro exchange rates <sup>(1)</sup>****23 November 2012**

(2012/C 365/02)

**1 euro =**

Currency			Exchange rate		
Currency			Exchange rate		
USD	US dollar	1,2909	AUD	Australian dollar	1,2393
JPY	Japanese yen	106,19	CAD	Canadian dollar	1,2865
DKK	Danish krone	7,4579	HKD	Hong Kong dollar	10,0049
GBP	Pound sterling	0,81010	NZD	New Zealand dollar	1,5760
SEK	Swedish krona	8,5879	SGD	Singapore dollar	1,5802
CHF	Swiss franc	1,2050	KRW	South Korean won	1 402,61
ISK	Iceland króna		ZAR	South African rand	11,4758
NOK	Norwegian krone	7,3290	CNY	Chinese yuan renminbi	8,0406
BGN	Bulgarian lev	1,9558	HRK	Croatian kuna	7,5580
CZK	Czech koruna	25,339	IDR	Indonesian rupiah	12 422,81
HUF	Hungarian forint	280,49	MYR	Malaysian ringgit	3,9485
LTL	Lithuanian litas	3,4528	PHP	Philippine peso	53,048
LVL	Latvian lats	0,6961	RUB	Russian rouble	40,1967
PLN	Polish zloty	4,1192	THB	Thai baht	39,631
RON	Romanian leu	4,5373	BRL	Brazilian real	2,7263
TRY	Turkish lira	2,3201	MXN	Mexican peso	16,7933
			INR	Indian rupee	71,6902

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

**Commission notice on current State aid recovery interest rates and reference/discount rates for 27 Member States applicable as from 1 December 2012**

(Published in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EC) No 794/2004 of 21 April 2004 (OJ L 140, 30.4.2004, p. 1))

(2012/C 365/03)

Base rates calculated in accordance with the Communication from the Commission on the revision of the method for setting the reference and discount rates (OJ C 14, 19.1.2008, p. 6). Depending on the use of the reference rate, the appropriate margins have still to be added as defined in this communication. For the discount rate, this means that a margin of 100 basis points has to be added. Commission Regulation (EC) No 271/2008 of 30 January 2008 amending the Implementing Regulation (EC) No 794/2004 foresees that, unless otherwise provided for in a specific decision, the recovery rate will also be calculated by adding 100 basis points to the base rate.

Modified rates are indicated in bold.

Previous table published in OJ C 332, 30.10.2012, p. 10.

From	To	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.12.2012	31.12.2012	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	1,81	<b>0,76</b>	1,43	<b>0,76</b>	0,99	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	7,48	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	1,69	<b>0,76</b>	1,91	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	4,91	<b>0,76</b>	5,58	<b>2,16</b>	<b>0,76</b>	<b>0,76</b>	1,46
1.11.2012	30.11.2012	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	<b>1,81</b>	<b>0,89</b>	<b>1,43</b>	<b>0,89</b>	0,99	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	7,48	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	<b>1,69</b>	<b>0,89</b>	1,91	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	4,91	<b>0,89</b>	5,58	2,76	<b>0,89</b>	<b>0,89</b>	<b>1,46</b>
1.10.2012	31.10.2012	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	2,40	<b>1,05</b>	1,72	<b>1,05</b>	<b>0,99</b>	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	7,48	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	2,09	<b>1,05</b>	<b>1,91</b>	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	4,91	<b>1,05</b>	5,58	2,76	<b>1,05</b>	<b>1,05</b>	1,74
1.9.2012	30.9.2012	1,38	1,38	<b>2,40</b>	1,38	1,72	1,38	<b>1,20</b>	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	7,48	1,38	1,38	2,09	1,38	2,34	1,38	1,38	4,91	1,38	5,58	2,76	1,38	1,38	1,74
1.7.2012	31.8.2012	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	2,94	<b>1,38</b>	1,72	<b>1,38</b>	1,57	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	7,48	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	<b>2,09</b>	<b>1,38</b>	2,34	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	4,91	<b>1,38</b>	5,58	2,76	<b>1,38</b>	<b>1,38</b>	1,74
1.6.2012	30.6.2012	1,67	1,67	<b>2,94</b>	1,67	1,72	1,67	<b>1,57</b>	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	7,48	1,67	1,67	2,57	1,67	<b>2,34</b>	1,67	1,67	4,91	1,67	<b>5,58</b>	2,76	1,67	1,67	1,74
1.5.2012	31.5.2012	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	3,66	<b>1,67</b>	1,72	<b>1,67</b>	1,85	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	7,48	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	2,57	<b>1,67</b>	2,78	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	4,91	<b>1,67</b>	6,85	2,76	<b>1,67</b>	<b>1,67</b>	1,74
1.3.2012	30.4.2012	2,07	2,07	3,66	2,07	1,72	2,07	1,85	2,07	2,07	2,07	2,07	2,07	<b>7,48</b>	2,07	2,07	2,57	2,07	<b>2,78</b>	2,07	2,07	4,91	2,07	6,85	2,76	2,07	2,07	1,74
1.1.2012	29.2.2012	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>3,66</b>	<b>2,07</b>	1,72	<b>2,07</b>	<b>1,85</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>6,39</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	2,57	<b>2,07</b>	<b>2,38</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>4,91</b>	<b>2,07</b>	<b>6,85</b>	<b>2,76</b>	<b>2,07</b>	<b>2,07</b>	<b>1,74</b>
1.8.2011	31.12.2011	2,05	2,05	3,97	2,05	1,79	2,05	<b>2,07</b>	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	5,61	2,05	2,05	2,56	2,05	2,20	2,05	2,05	4,26	2,05	7,18	2,65	2,05	2,05	1,48
1.7.2011	31.7.2011	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	3,97	<b>2,05</b>	1,79	<b>2,05</b>	1,76	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	5,61	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	2,56	<b>2,05</b>	2,20	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	4,26	<b>2,05</b>	7,18	2,65	<b>2,05</b>	<b>2,05</b>	1,48
1.5.2011	30.6.2011	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	3,97	<b>1,73</b>	1,79	<b>1,73</b>	1,76	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	5,61	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	2,56	<b>1,73</b>	2,20	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	4,26	<b>1,73</b>	7,18	<b>2,65</b>	<b>1,73</b>	<b>1,73</b>	1,48
1.3.2011	30.4.2011	1,49	1,49	3,97	1,49	1,79	1,49	1,76	1,49	1,49	1,49	1,49	1,49	5,61	1,49	1,49	2,56	1,49	<b>2,20</b>	1,49	1,49	4,26	1,49	7,18	<b>2,23</b>	1,49	1,49	1,48
1.1.2011	28.2.2011	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>3,97</b>	<b>1,49</b>	<b>1,79</b>	<b>1,49</b>	<b>1,76</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>5,61</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>2,56</b>	<b>1,49</b>	<b>2,64</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>4,26</b>	<b>1,49</b>	<b>7,18</b>	<b>1,76</b>	<b>1,49</b>	<b>1,49</b>	<b>1,48</b>

## NOTICES FROM MEMBER STATES

**Summary information communicated by Member States on State aid granted in accordance with Commission Regulation (EC) No 736/2008 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to State aid to small and medium-sized enterprises active in the production, processing and marketing of fisheries products**

(2012/C 365/04)

**Aid No:** SA.28408 (XF 9/09)

**Member State:** Italy

**Region granting the aid:** Marche

**Title of aid scheme:** avviso pubblico per la concessione di contributi ai sensi della misura 2.3 *Trasformazione e commercializzazione del pesce* del PO FEP 2007/2013 — Articles 34 and 35 of Regulation (EC) No 1198/2006.

**Legal basis:** Decreto dirigente della Posizione di Funzione Pesca e Zootecnia No 15 of 11 March 2009

**Annual expenditure planned under the scheme:** EUR 650 000 for the first submission deadline for applications, with the possibility to raise this amount according to the resources available. As for the second submission deadline for applications, no funding is provided at the moment other than the option of reserve funds subject to their budgetary availability.

**Maximum aid intensity:** In accordance with Article 35 of and Annex II to Regulation (EC) No 1198/2006, that is 40 % for micro, small and medium-sized enterprises as referred to in Commission Recommendation 2003/361/EC

**Date of entry into force:** Following publication in the Official Bulletin of the Marche Region

**Duration of the scheme (not later than 30 June 2014); indicate:**

— under the scheme: the date until which aid may be granted: with regard to the first submission deadline for applications the aid will be granted in 2009; as for the second submission deadline for applications the aid will be granted in the first half of 2011.

**Objective of aid:** Regeneration of the fish processing and marketing sector within the constraints of Articles 34 and 35 of Regulation (EC) No 1198/2006 and its implementing regulations. It is aimed at creating an oversubscription of projects that meet the requirements of Regulation (EC) No 1198/2006.

**Indicate which of Articles 8 to 24 is used:** Article 16

**Activity concerned:** Processing and marketing of fisheries products

**Name and address of the granting authority:**

Regione Marche (Marche region)  
Servizio Agricoltura, Forestazione e Pesca (Department for Agriculture, Forestry and Fisheries)  
P.F. Pesca e zootecnia (Fisheries and Livestock Division)  
Via Tiziano 44  
60125 Ancona AN  
ITALIA

**Web address where the full text of the scheme can be found:**

<http://www.pesca.marche.it/web/F-E-P-200/Misura-2-3/index.htm>

**Motivation:**

indicate why a State aid scheme has been established instead of assistance under the European Fisheries Fund:

This aid is identical to that provided by the European Fisheries Fund. However, it is funded by own resources only and, as a result, it comes under Regulation (EC) No 736/2008. The aid is therefore intended to allow for an oversubscription of projects that meet EFF criteria and the specific criteria laid down by EU regulations regarding exempted aid schemes.

## V

*(Announcements)*PROCEDURES RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF COMPETITION  
POLICY

## EUROPEAN COMMISSION

**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.6738 — Goldman Sachs/KKR/QMH)****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 365/05)

1. On 16 November 2012, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which undertakings Goldman Sachs Group, Inc. ('Goldman Sachs', USA) and KKR & Co. LP ('KKR', USA) acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation joint control of the undertaking QMH Limited ('QMH', United Kingdom) by way of purchase of shares (the 'proposed transaction').

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for Goldman Sachs: investment banking, institutional client services, investing and lending, and investment management,
- for KKR: alternative asset funds and other investment products, capital markets solutions, private equity investment through funds,
- for QMH: ownership and operation of hotels.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6738 — Goldman Sachs/KKR/QMH, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

**Prior notification of a concentration**  
**(Case COMP/M.6760 — Clariant/Wilmar/JV)**  
**Candidate case for simplified procedure**  
**(Text with EEA relevance)**  
(2012/C 365/06)

1. On 16 November 2012, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which Clariant Participations Ltd (Switzerland), belonging to Clariant AG ('Clariant', Switzerland) and Wilmar International Limited ('Wilmar', Singapore), acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation joint control of a newly created joint venture ('JV', Singapore), by way of a purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

— for Clariant: active, inter alia, in the production and distribution of specialty chemicals,

— for Wilmar: active, inter alia, in the production of specialty fats, oleo chemicals and biodiesel,

— for JV: will be active in the production of certain surfactants.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under the EC Merger Regulation <sup>(2)</sup> it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by email to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6760 — Clariant/Wilmar/JV, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

<sup>(2)</sup> OJ C 56, 5.3.2005, p. 32 ('Notice on a simplified procedure').



**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.6703 — FlRoWA Handels GmbH/OSI Europe Foodworks/JV)****Candidate case for simplified procedure****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 365/07)

1. On 16 November 2012, the Commission received notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertaking FlRoWa Handels GmbH (Germany), belonging to the Tönnies group, and the undertaking OSI Europe Foodworks GmbH (Germany), belonging to the OSI group, acquire within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation joint control of the undertaking Proteinunion GmbH (Germany) by way of purchase of shares in a newly created company constituting a joint venture.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- The Tönnies group produces, processes and sells meat,
- The OSI group is involved in livestock production, and it too produces, processes and sells meat,
- The joint venture company Proteinunion GmbH will process, utilise and dispose of by-products from the slaughter of cattle that are unsuitable for food production.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope of the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under the EC Merger Regulation <sup>(2)</sup> it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the Notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by email to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6703 — FlRoWA Handels GmbH/OSI Europe Foodworks/JV, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

<sup>(2)</sup> OJ C 56, 5.3.2005, p. 32 ('Notice on a simplified procedure').

**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.6791 — The Walt Disney Company/Lucasfilm)****(Text with EEA relevance)**

(2012/C 365/08)

1. On 16 November 2012, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which The Walt Disney Company ('TWDC', USA) acquires, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation, control of the whole of Lucasfilm Ltd ('Lucasfilm', USA) by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for TWDC: motion pictures and television production, video games, merchandise licensing, music and book publishing,
- for Lucasfilm: motion picture and television production, as well as visual effects, sound, video games and merchandise licensing.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6791 — The Walt Disney Company/Lucasfilm, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').

**Prior notification of a concentration**  
**(Case COMP/M.6690 — Syniverse/Mach)**  
**(Text with EEA relevance)**  
(2012/C 365/09)

1. On 16 November 2012, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 and following a referral pursuant to Article 4(5) of Council Regulation (EC) No 139/2004 <sup>(1)</sup> by which the undertaking Syniverse Holdings, Inc. ('Syniverse', USA), acquires within the meaning of Article 3(1)(b) of the Merger Regulation control of the whole of the undertaking WP Roaming III Sàrl ('Mach', Luxembourg), with the exception of Evenex ApS and its whole owned subsidiary Evenex AS by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- for Syniverse: technology services to telecommunications companies, including data clearing and financial settlement for roaming, SMS and number portability solutions, network signalling solutions, Internet Protocol ('IP') network services, voice and data roaming facilitation. Syniverse is solely controlled by Carlyle Partners V, LP, an investment fund managed by The Carlyle Group,
- for Mach: technology services to telecommunications companies, including data clearing and financial settlement for roaming, SMS solutions, fraud management and revenue protection services, business intelligence and content billing solutions.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified transaction could fall within the scope the EC Merger Regulation. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (+32 22964301), by e-mail to COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu or by post, under reference number COMP/M.6690 — Syniverse/Mach, to the following address:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> OJ L 24, 29.1.2004, p. 1 (the 'EC Merger Regulation').









## 2012 SUBSCRIPTION PRICES (excluding VAT, including normal transport charges)

EU Official Journal, L + C series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 1 200 per year
EU Official Journal, L + C series, paper + annual DVD	22 official EU languages	EUR 1 310 per year
EU Official Journal, L series, paper edition only	22 official EU languages	EUR 840 per year
EU Official Journal, L + C series, monthly DVD (cumulative)	22 official EU languages	EUR 100 per year
Supplement to the Official Journal (S series), tendering procedures for public contracts, DVD, one edition per week	multilingual: 23 official EU languages	EUR 200 per year
EU Official Journal, C series — recruitment competitions	Language(s) according to competition(s)	EUR 50 per year

Subscriptions to the *Official Journal of the European Union*, which is published in the official languages of the European Union, are available for 22 language versions. The Official Journal comprises two series, L (Legislation) and C (Information and Notices).

A separate subscription must be taken out for each language version.

In accordance with Council Regulation (EC) No 920/2005, published in Official Journal L 156 of 18 June 2005, the institutions of the European Union are temporarily not bound by the obligation to draft all acts in Irish and publish them in that language. Irish editions of the Official Journal are therefore sold separately.

Subscriptions to the Supplement to the Official Journal (S Series — tendering procedures for public contracts) cover all 23 official language versions on a single multilingual DVD.

On request, subscribers to the *Official Journal of the European Union* can receive the various Annexes to the Official Journal. Subscribers are informed of the publication of Annexes by notices inserted in the *Official Journal of the European Union*.

### Sales and subscriptions

Subscriptions to various priced periodicals, such as the subscription to the *Official Journal of the European Union*, are available from our sales agents. The list of sales agents is available at:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_en.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_en.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offers direct access to European Union legislation free of charge. The *Official Journal of the European Union* can be consulted on this website, as can the Treaties, legislation, case-law and preparatory acts.**

**For further information on the European Union, see: <http://europa.eu>**



Publications Office of the European Union  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

EN